

MERCEDES-BENZ AMG



500SL 6.0-4V



1/24 スポーツカーシリーズ NO.95
メルセデス・ベンツ AMG 500SL

The Mercedes-Benz 500SL was first introduced during the 1989 Geneva show, and is truly an outstanding vehicle. It is looked upon by the industry as one of the best in automotive history. The technological wonders seen in the SL have been further enhanced to meet consumer tastes, by the AMG firm of Germany. This firm is well known for their Mercedes-backed Group A racing achievements and tune-up prowess. Designated the AMG 500SL 6.0-4V, this fascinating machine is powered by a souped-up engine and externally finished in AMG designed aero-parts. The standard 5 liter, V8 cylinder DOHC engine has been enlarged to a 6 liter displacement, and is said to yield about 381 horsepower. With this added power, the SL demands the ultimate in chassis tune-up which is aptly provided for by AMG. The AMG 17 inch wheels

are fitted with Dunlop's SP Sports D40 tires that guarantee optimum safety and performance. The SL's handsome long-nose, wedge-shaped, aerodynamic styling is given the aggressive touch by modifications like the front and rear bumper aprons, side-skirts, and rear spoilers. These additional features provide the utmost stability during high speed travel. The interior is finished even more luxurious and sporty than the already comfortable 500SL. The four spoke AMG steering wheel and the white meters shows the typical AMG-touch. AMG has taken their Group A racing experience and expertise to produce a vehicle balanced to perfection, bringing sports car enthusiasts the ultimate in driving comfort and pleasure.

Der Mercedes-Benz 500SL wurde erstmals zur Genfer Auto-Show 1989 vorgestellt und ist wirklich ein besonderes Fahrzeug. Es wird von der Industrie als eines der Besten in der Auto-Geschichte angesehen. Die technischen Besonderheiten des SL wurden weiter durch die Firma AMG in Deutschland verbessert. Diese Firma ist weltbekannt für Ihre Mercedes-Gruppe A Tuning Fähigkeiten. Das faszinierende Fahrzeug, genannt AMG 500SL 6.0-4V, wird durch einen hochfrisierten Motor angetrieben und durch die von AMG extern designte Aerodynamic-Teile vollendet. Der Standard 5 Liter, V8 Zylinder DOHC Motor wurde auf 6 Liter vergrößert, und soll 381 PS erreichen. Durch diese hinzugefügte Kraft erfordert der SL das Höchste an der Chassis-Gestaltung, die durch AMG angepasst wurde. Die AMG 17 inches Räder sind mit Dunlop SP Sport D 40 Reifen ausgestattet, die op-

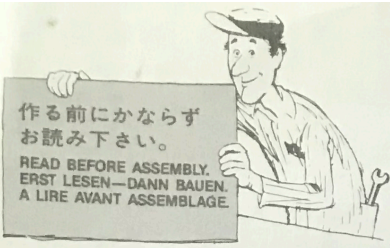
timale Sicherheit und Fahrverhalten garantieren. Dem SL mit seinem keilförmigen, aerodynamischen Styling wird durch Veränderungen, wie die vorgezogenen Stoßstangen vorne und hinten, Seiten-Umrandungen und hinteren Spoiler ein aggressiver Touch verliehen. Diese zusätzlichen Charakteristiken erzielen größte Stabilität während hoher Geschwindigkeitsrennen. Der Innenraum ist ebenso luxuriös und sportlich gestaltet wie der bereits comfortable 500SL. Die 4-Speichen AMG Felgen fördern den typischen AMG Touch. AMG hat seine Gruppe A Renn Erfahrung eingesetzt und versucht ein Fahrzeug zu produzieren, das nahezu perfekt ist, welches Liebhabern von Sport-Fahrzeugen ein Höchstmaß an Fahrkomfort und Vergnügen bringt.

La Mercedes Benz 500SL a été présentée lors du Salon de Genève 1989. Elle est sur bien des points une voiture étonnante. Elle est considérée par les industriels de la profession comme la meilleure voiture de l'histoire automobile. Les merveilles technologiques intégrées dans la SL ont encore été améliorées par la firme allemande AMG. Cette Société est bien connue pour ses résultats en Groupe A sur des bases Mercedes et ses prestigieuses évolutions de modèles Mercedes. Baptisée AMG 500SL 6.0-4V, cette machine fascinante est propulsée par un moteur poussé et dotée de raffinements aérodynamiques étudiés par AMG. Le moteur standard 8 cylindres en V double arbre à cames en tête de 5 litres est passé à 6 litres de cylindrée et il développerait 381 chevaux. Cette puissance supplémentaire a engendré une

modification du châssis réalisée avec brio par AMG. Les jantes AMG de 17 pouces montent des pneus Dunlop SP Sport D40 garantissant une sécurité et des performances optimales. Le look esthétique de la SL avec son long capot a été rendu plus agressif par l'adjonction de spoilers avant et arrière et de jupes latérales. Ces ajouts procurent une stabilité inégalée en évolution à haute vitesse. L'aménagement intérieur est traité plus luxueusement encore que le "modèle de base" 500SL. Le volant à 4 branches et les cadrans blancs sont la touche finale AMG. AMG a intégré son expérience en compétition Groupe A pour réaliser un véhicule hors du commun, proche de la perfection. Jamais une voiture de sport n'a réuni autant de performances et d'agréments de conduite.

メルセデス・ベンツ車を専門に手掛けるチューナーとして知られる AMG。ドイツに数あるメルセデス・ベンツ車のチューナーの中でも、ダイムラー・ベンツ社に唯一公認されているのが AMG 社です。この AMG 社がチューニングを施した、スペシャル仕様のメルセデス・ベンツ 500 SL が、AMG 500 SL 6.0-4V です。ハイパワーなエンジンをはじめ、スポーティーなエクステリア、豪華なインテリア、そして強力なエンジンパワーを受け止める固められたサスペンションにいたるまで、総合的なチューニングが施されています。まず、エンジンは、6.0-4V が示すとおり、排気量をノーマルの 5 リッターから 6 リッターに拡大。トップパワーは 381 馬力と格段のパワーアップとなっています。エクステリアとしては、空力特性に優れた前後のバンパーの変更に加えて、サイドスカートとリヤースポイラーを装備して、オリジナルのバランスの良さを崩すことなく、よりスポーティーで精悍に仕上がっています。また、インテリアは A

MG 仕様の他のモデルと同じように、AMG のロゴの入った 4 本スポークのスポーツステアリングホイールやホワイトメーターなどが組み合わされ、豪華な中にもスポーティ心あふれるものとなっています。そしてエンジンのハイパワー化にもなってサスペンションも強化されているのも言うまでもありません。メルセデスのワークスチームとして、グループ A レースを中心に活動している AMG だけに、レースから獲られたセッティングノウハウが大いに生かされているのです。また、17 インチの AMG オリジナルデザインホイールに組み合わされるのは、300 km/h 以上のトップスピードを誇る高性能 4 WD マシン、ボルシェ 959 用にダンロップが開発したデンロック D 40 タイヤ。高性能な走りにはまさにぴったりです。メルセデス・ベンツが世界に誇るオープンスポーツカーの頂点 500 SL を、AMG がトータルチューンした AMG 500 SL 6.0-4V は、走りの個性を強烈にアピールしたスペシャルモデルなのです。



★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
 ★組み立てに入る前に、説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
 ★接着剤、塗料は必ずプラスチック用を使用し換気には十分注意して下さい。
 ★メッキ部分を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがして下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★Remove plating from areas to be cemented.
 ★Use plastic cement and paints only (available separately).
 ★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.
 ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).
 ★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.
 ★Bien étudier les instructions de montage.
 ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.
 ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
 ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。
 ★Tools required
 ★Benötigtes Werkzeug
 ★Outillage nécessaire

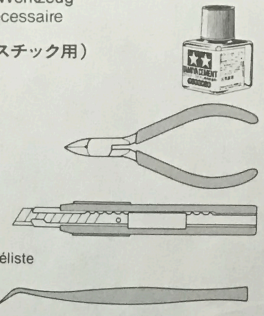
接着剤 (プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle

ニッパー
Side cutter
Zwickzange
Pince coupante

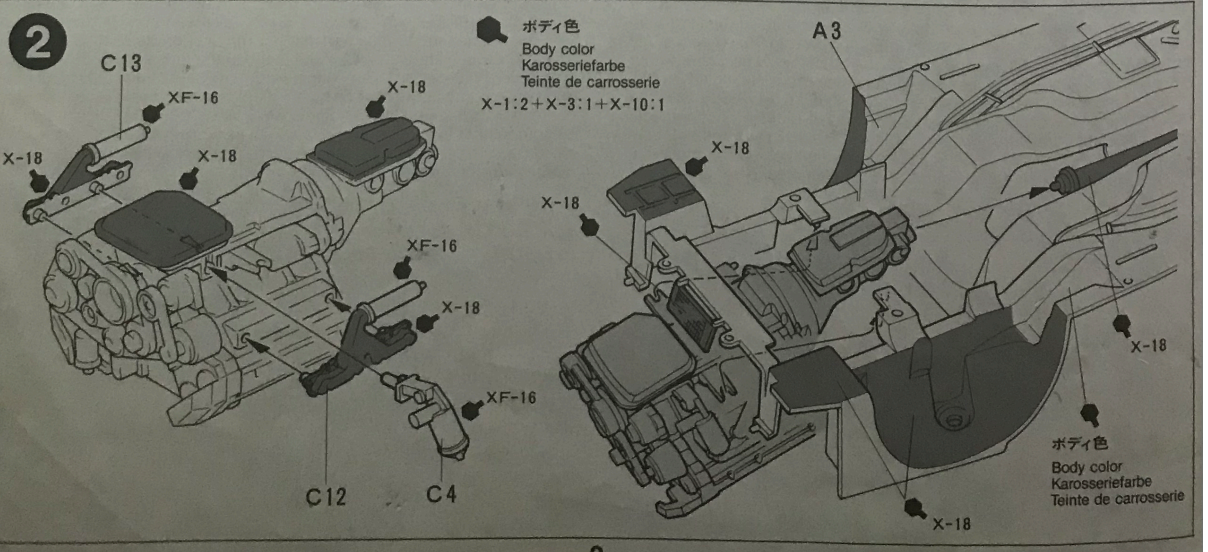
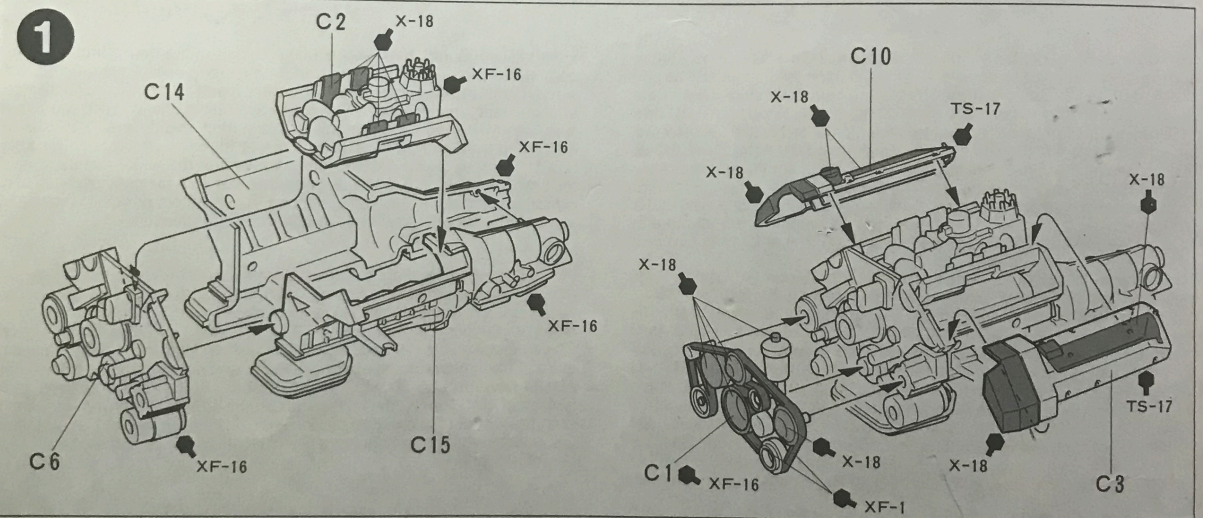
ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles

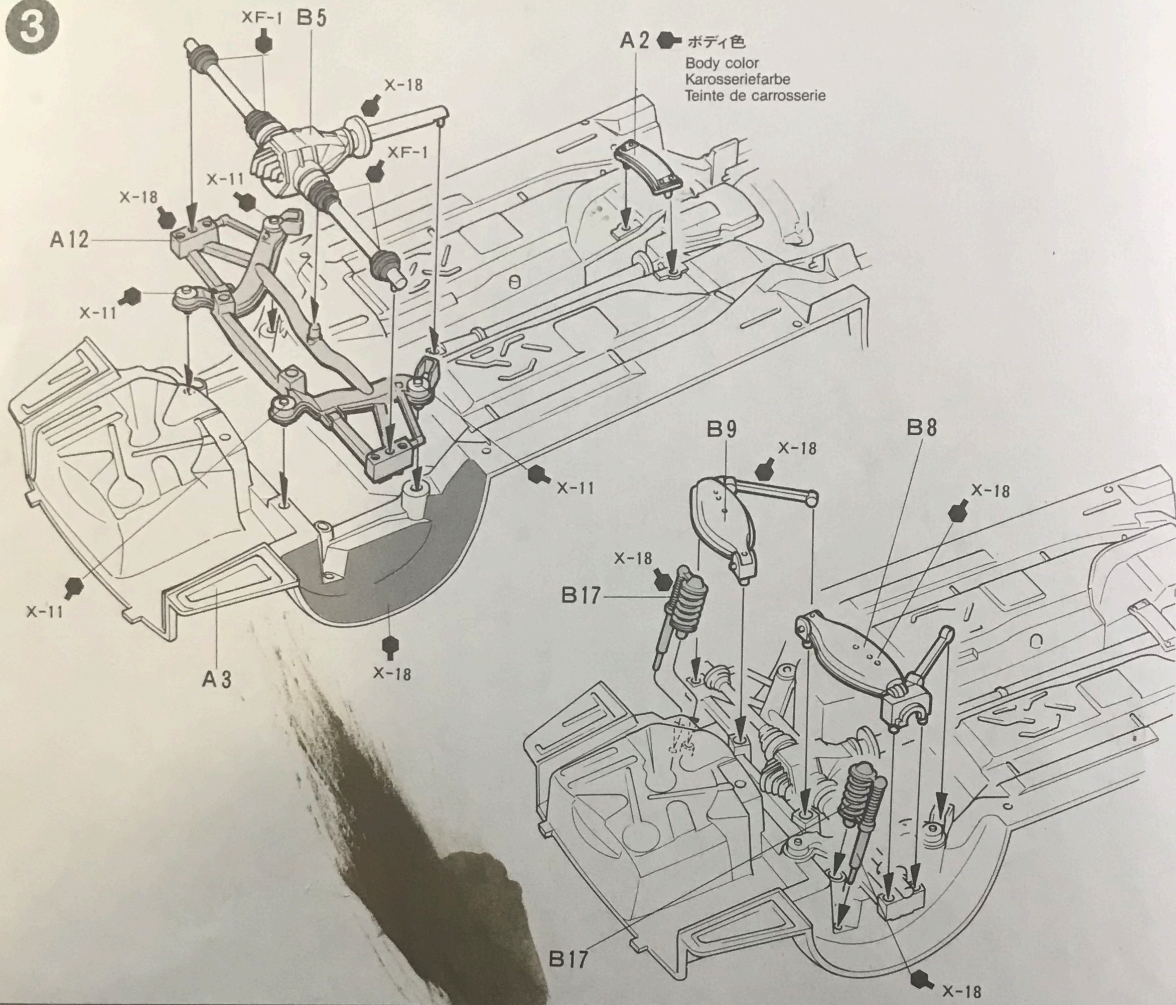


● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser.

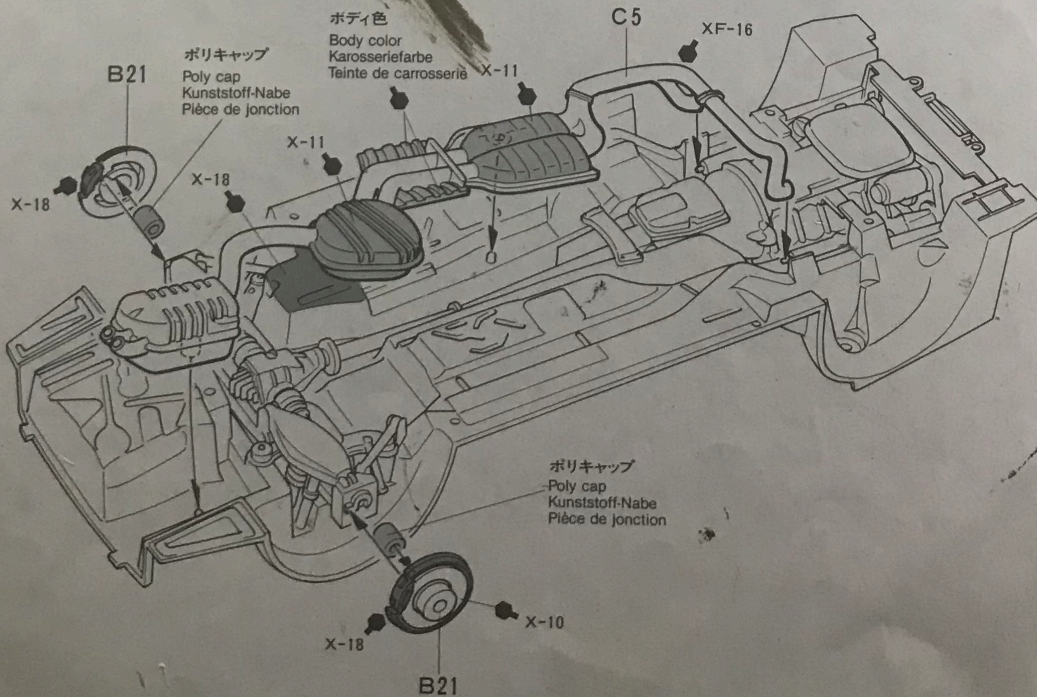
TS-17	● アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
X-1	● ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-3	● ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu Royal
X-6	● オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-10	● ガンメタル / Gun metal / Metall-grau / Gris acier
X-11	● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18	● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné
X-26	● クリアーオレンジ / Clear orange / Klarorange / Orange translucide
X-27	● クリアーレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide
XF-1	● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-2	● フラットホワイト / Flat white / Matt weiß / Blanc mat
XF-9	● ハルレッド / Hull red / Rumpf rot / Rouge brique
XF-10	● フラットブラウン / Flat brown / Matt braun / Brun mat
XF-16	● フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

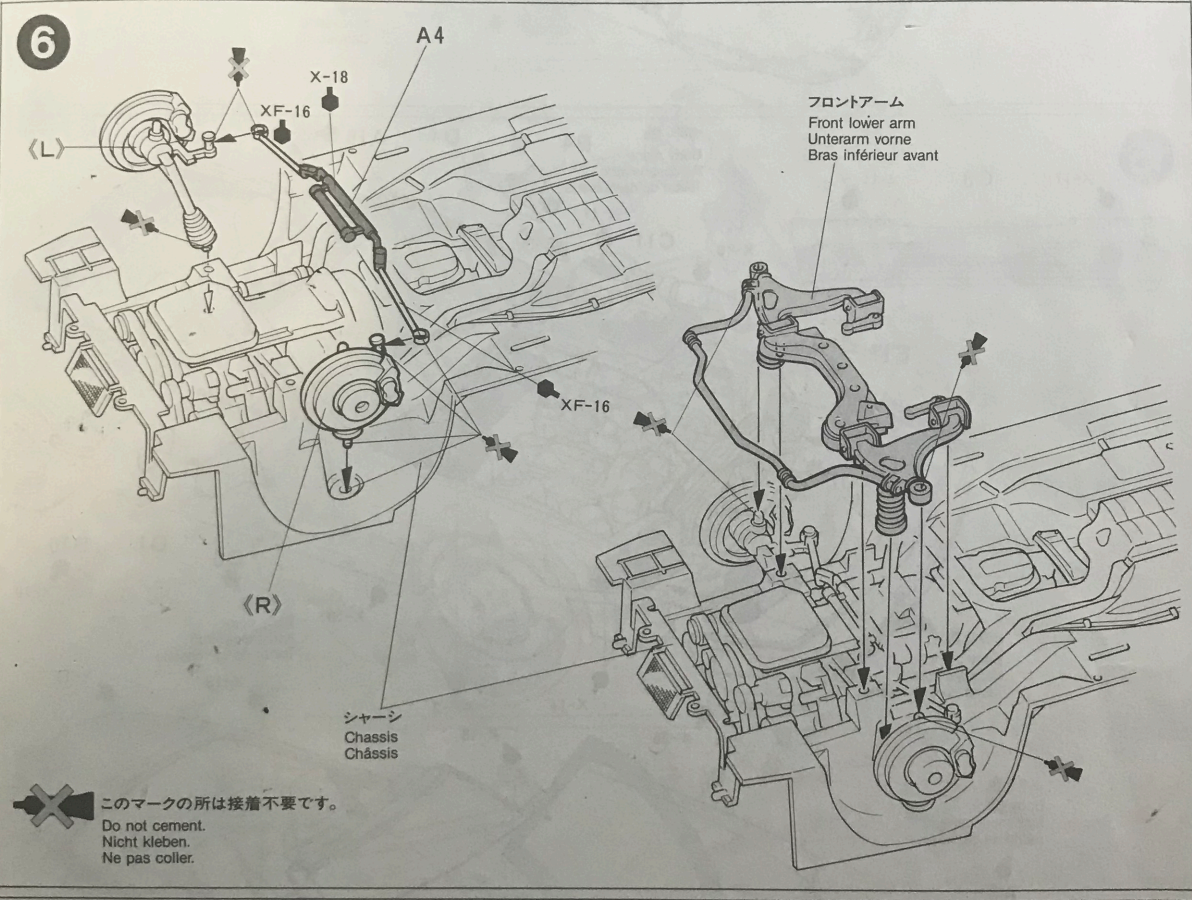
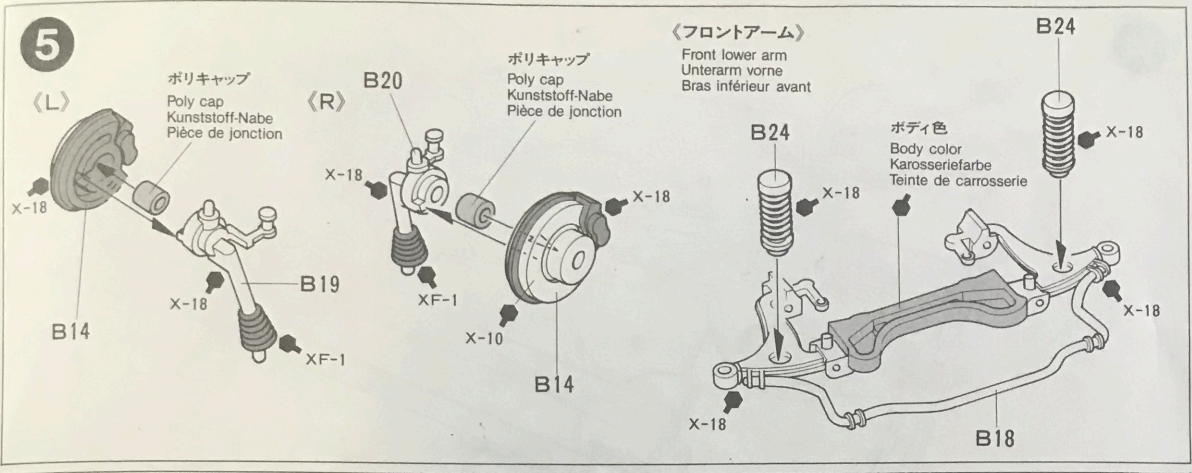


3

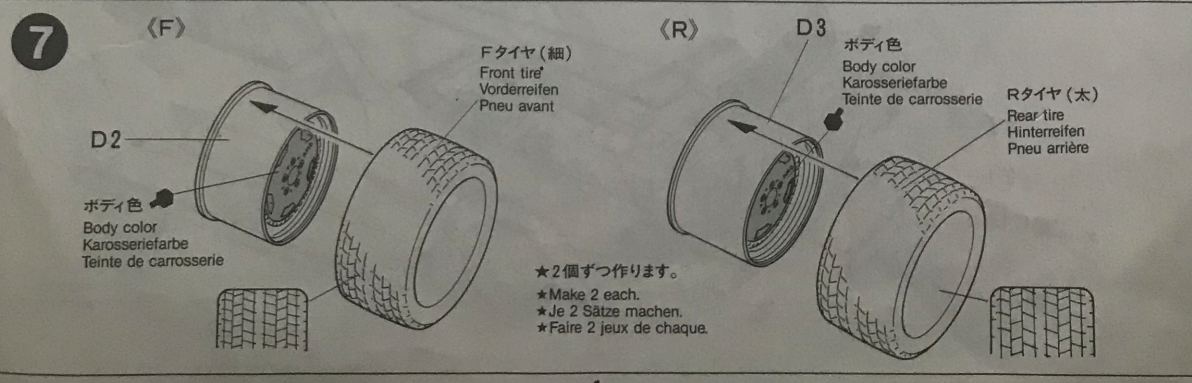


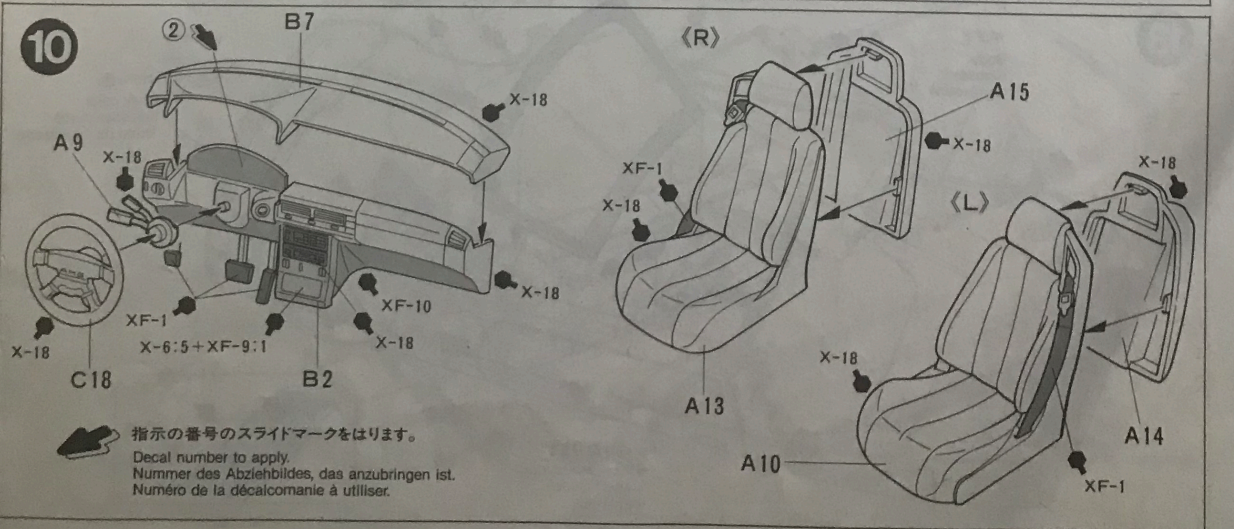
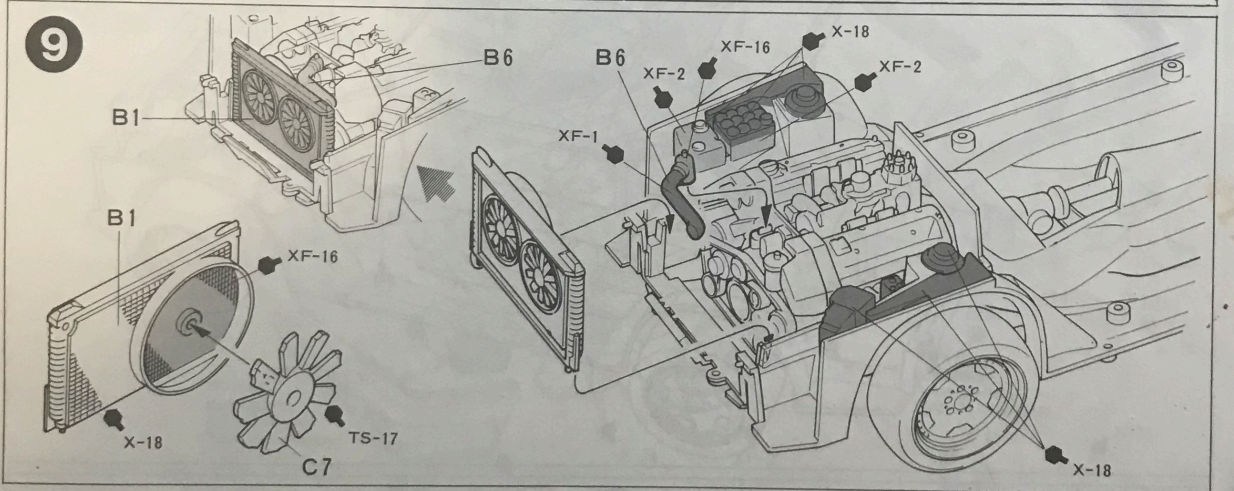
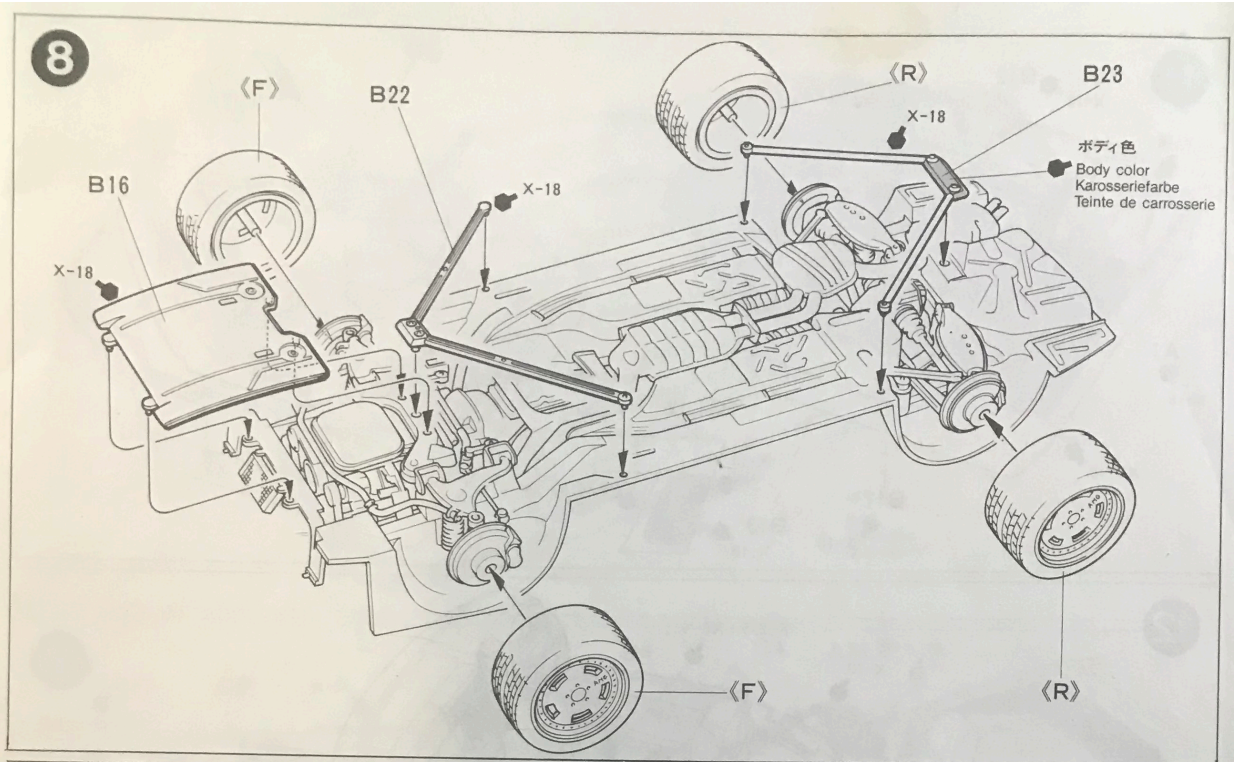
4

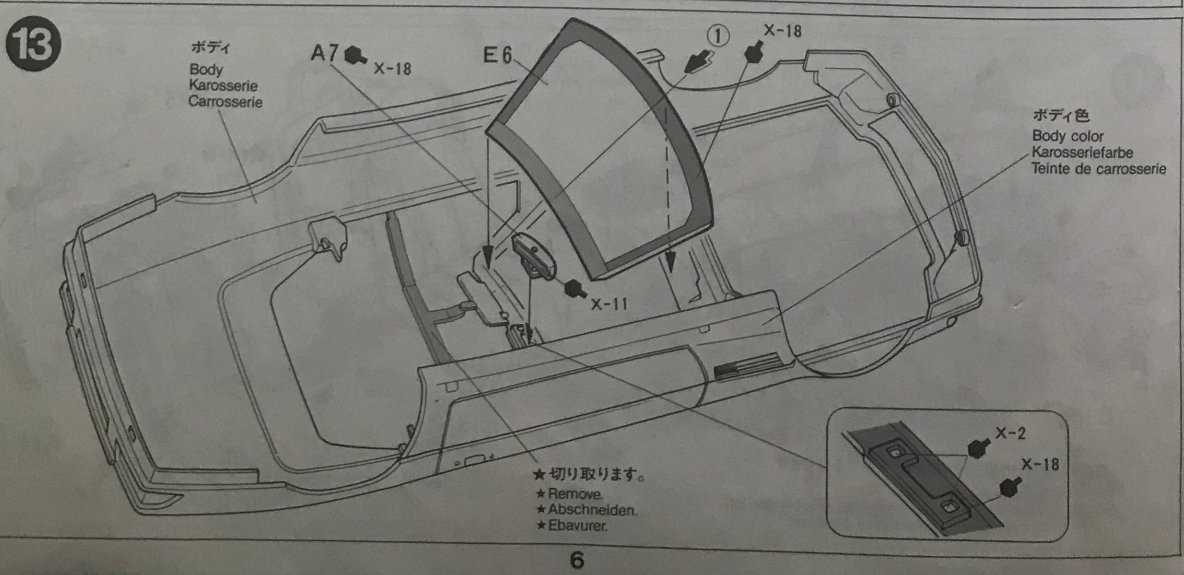
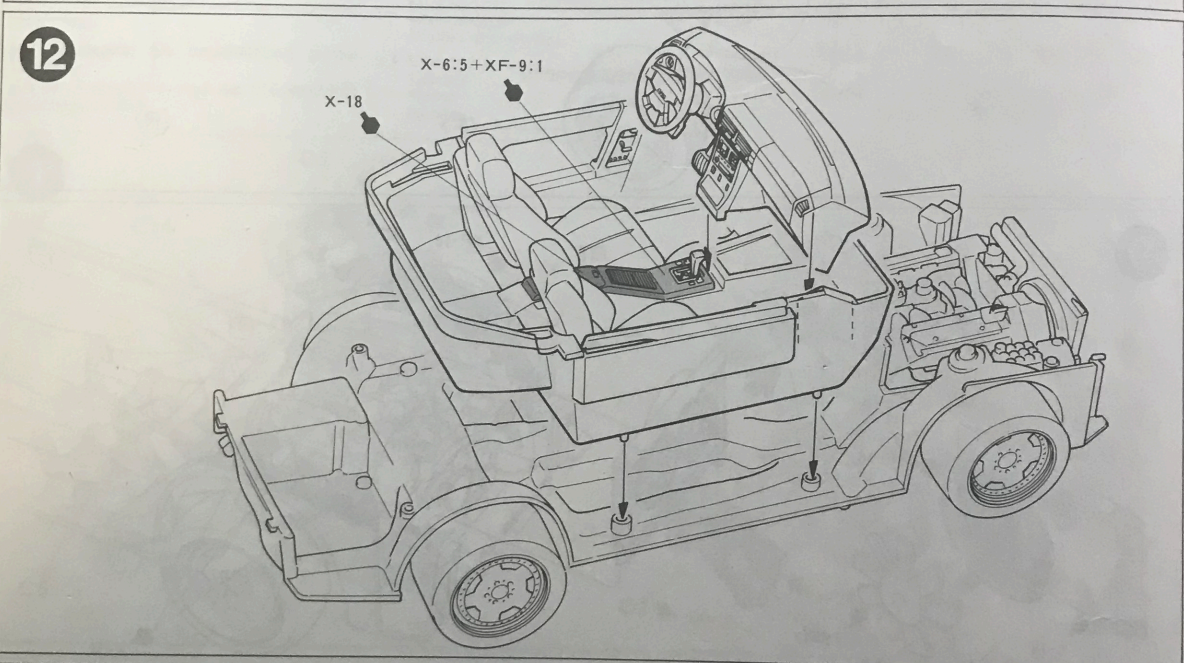
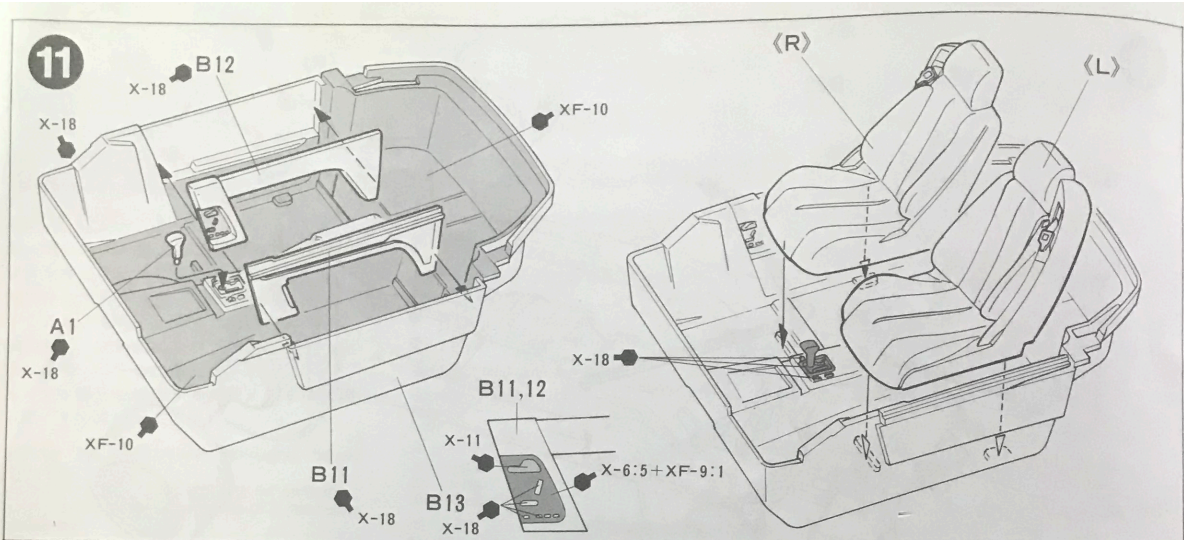




X このマークの所は接着不要です。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

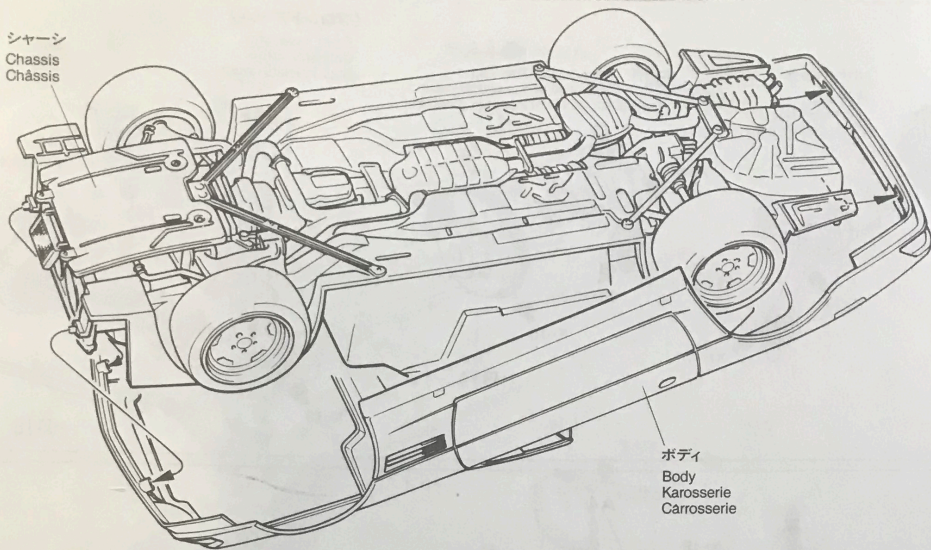






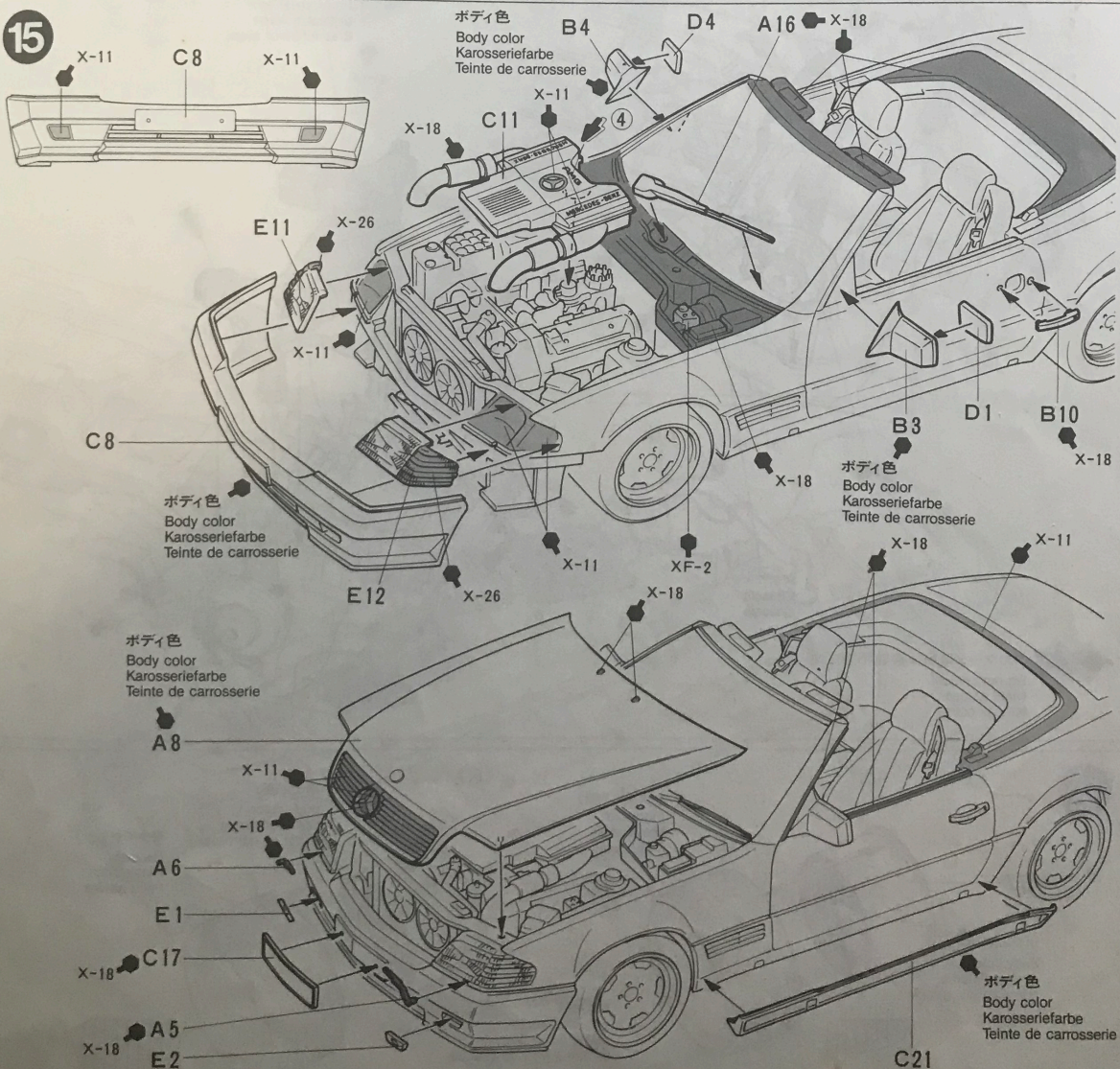
14

シャーン
Chassis
Chassis



ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

15



ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

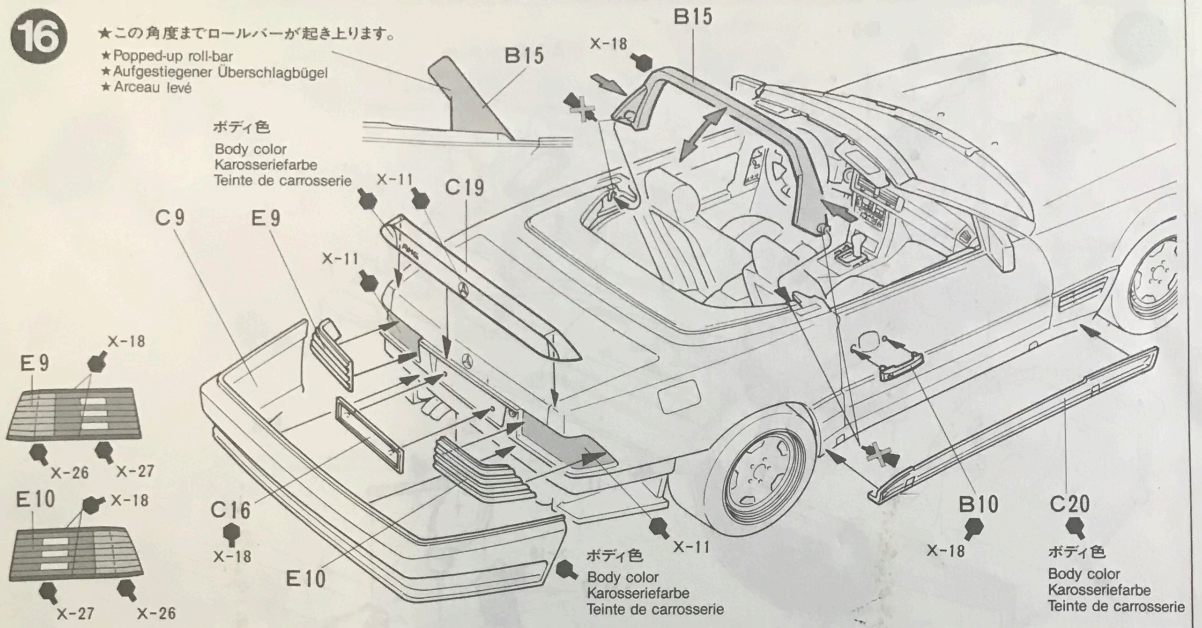
ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

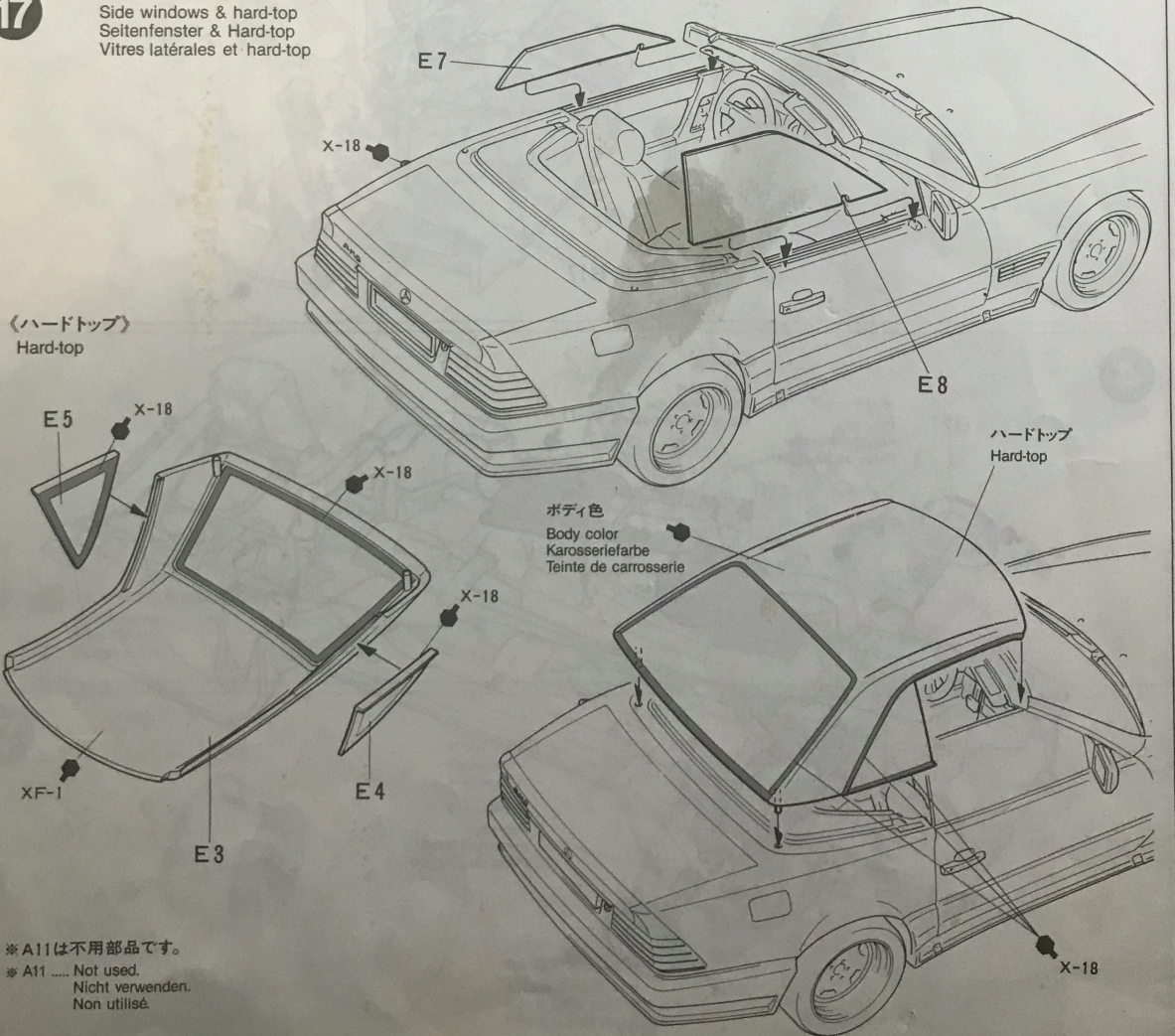
16

- ★この角度までロールバーが起き上がります。
- ★Popped-up roll-bar
- ★Aufgestiegener Überschlagbügel
- ★Arceau levé



17

- ウインド、ハードトップを取り付ける場合
- Side windows & hard-top
- Seitenfenster & Hard-top
- Vitres latérales et hard-top



※ A11は不用部品です。
 ※ A11 Not used.
 ※ A11 Nicht verwenden.
 ※ A11 Non utilisé.